



An Bhruiséil, 30 Meitheamh 2022
(OR. fr, en)

10777/22

Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0197(COD)

CLIMA 334
ENV 689
TRANS 457
MI 522
CODEC 1042

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	10686/22
Uimh. an doic. ón gCoim.:	10906/21 + ADD 1-5 - COM(2021) 556 final
Ábhar:	An pacáiste ‘Oiriúnach do 55’ - Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/631 a mhéid a bhaineann le caighdeáin feidhmíochta maidir le hastaíochtaí CO2 do ghluaisteáin nua paisinéirí agus d’fheithiclí nua tráchtála éadroma a láidriú i gcomhréir le huailmhian aeráide mhéadaithe an Aontais - Cur chuige ginearálta

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo, mar eolas, an téacs ar tháinig an Chomhairle (Comhshaol) ar chur chuige ginearálta ina leith maidir leis an togra thuasluaite ag an 3887ú cruinniú dá cuid a bhí aici an 28 agus an 29 Meitheamh 2022.

Léirítear na hathruithe i gcomparáid leis an leagan den téacs a bhí ann roimhe seo (10686/22), a d’eascair as an bplé a rinneadh ag an gComhairle, **i gcló trom agus líne fúthu**. Cuirtear líne faoi athruithe a rinneadh roimhe seo ar an togra ón gCoimisiún. Léirítear téacs a scriosadh le **[...]**.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/631 a mhéid a bhaineann leis na caighdeáin feidhmíochta maidir le hastaíochtaí CO₂ a láidriú do ghluaisteáin nua paisinéirí agus d'fheithiclí nua tráchtála éadroma i gcomhréir le huailmhian aeráide mhéadaithe an Aontais

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 192(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún ²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

¹ IO C , , lch. .

² IO C , , lch. .

- (1) Chuaigh Comhaontú Pháras, a glacadh i mí na Nollag 2015 faoi Chreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide (UNFCCC), i bhfeidhm i mí na Samhna 2016 ('Comhaontú Pháras'). D'aontaigh na Páirtithe sa Chomhaontú an méadú ar an meánteocht dhomhanda a choinneáil go mór faoi bhun 2 °C os cionn na leibhéal réamhthionsclaíoch agus iarrachtaí a dhéanamh teorainn 1.5 °C os cionn na leibhéal réamhthionsclaíoch a chur leis an méadú teochta.
- (2) Tá iarrachtaí chun dul i ngleic le dúshlán a bhaineann leis an aeráid agus leis an gcomhshaol agus chun cuspóirí Chomhaontú Pháras a bhaint amach i gcoíll na Teachtaireachta maidir leis an 'Comhaontú Glas don Eoraip', arna ghlacadh ag an gCoimisiún an 11 Nollaig 2019³. Tá riachtanas agus luach an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip méadaithe i bhfianaise thionchair fhíor-thromchúiseacha phaindéim COVID-19 ar shláinte agus ar fholláine eacnamaíoch shaoránaigh an Aontais.
- (3) Nasctar leis an gComhaontú Glas don Eoraip sraith chuimsitheach beart agus tionscnamh a threisíonn a chéile go frithpháirteach agus atá dírithe ar an aeráidneodracht a bhaint amach san Aontas Eorpach faoi 2050, agus leagtar amach ann straitéis nua fáis arb é is aidhm leis sochaí chothrom rathúil a dhéanamh den Aontas Eorpach, ina mbeidh geilleagar nua-aimseartha iomaíoch, a bheidh tíosach ar acmhainní, agus ina mbeidh an fás eacnamaíoch díchúpláilte feasta ó úsáid acmhainní. Tá sé d'aidhm aige freisin caipiteal nádúrtha an Aontais a chosaint, a chaomhnú agus a mhéadú, agus sláinte agus folláine na saoránach a chosaint ar rioscaí agus tionchair a bhaineann leis an gcomhshaol. An tráth céanna, déantar difear leis an aistriú sin do mhná agus d'fhir ar bhealaí difriúla agus baineann tionchar áirithe leis ar roinnt grúpaí atá faoi mhíbhuntáiste, amhail daoine scothaosta, daoine atá faoi mhíchumais agus daoine le cúlra cine mionlaigh nó mionlaigh eitnigh. Ní mór a áirithiú dá bhrí sin go mbeidh an t-aistriú cóir agus ionchuimsitheach, agus nach bhfágfar aon duine chun deiridh.
- (4) Tá an tAontas tiomanta do ghlanastaíochtaí gás ceaptha teasa ar fud gheilleagar an Aontais a laghdú faoi 55 % ar a laghad faoi 2030 faoi bhun leibhéil 1990 sa rannchuidiú a tugadh cothrom le dáta agus a cinneadh go náisiúnta, a cuireadh faoi bhráid Rúnaíocht UNFCCC an 17 Nollaig 2020.

³ Teachtaireacht ón gCoimisiún - An Comhaontú Glas don Eoraip, COM(2019) 640 final an 11 Nollaig 2019.

- (5) I Rialachán (AE) [--] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴ cumhdaíonn an tAontas an sprioc maidir le haeráidneodracht ar fud an gheilleagair faoi 2050, i reachtaíocht. Bunaítear leis an Rialachán sin freisin gealltanas ceangailteach de chuid an Aontais do laghdú 55 % ar a laghad ar ghlanastaíochtaí gás ceaptha teasa intíre (astaíochtaí tar éis aistrithe a asbhaint) faoi bhun leibhéil 1990 faoi 2030.
- (6) Tá coinne leis go rannchuideoidh gach earnáil den gheilleagar leis na laghduithe sin ar astaíochtaí a bhaint amach, lena n-áirítear an earnáil iompair de bhóthar.
- (7) Tá gá leis na bearta a leagtar amach sa Rialachán seo mar chuid de chreat comhleanúnach agus comhsheasmhach atá fíor-riachtanach chun cuspóir foriomlán an Aontais a bhaint amach chun glanastaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú.
- (8) Chun laghdú 55 % ar a laghad ar ghlanastaíochtaí gás ceaptha teasa a bhaint amach faoi 2030 i gcomparáid le 1990, is gá na ceanglais maidir le laghdú a leagtar amach i Rialachán (AE) 2019/631 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵ a láidriú le haghaidh gluaisteán paisinéirí agus feithiclí tráchtála éadroma araon. Is gá conair shoiléir a shocrú freisin le haghaidh tuilleadh laghduithe ó 2030 ar aghaidh chun rannchuidiú le cuspóir na haeráidneodrachta a bhaint amach faoi 2050. Gan ghníomhaíocht uailmhianach maidir le laghduithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa san iompar de bhóthar, bheadh gá le laghduithe níos airde ar astaíochtaí in earnálacha eile, lena n-áirítear earnálacha ina bhfuil an dícharbónú níos dúshlánaí.

⁴ Rialachán (AE) [.../...] an [...] 2021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2018/1999 (An Dlí Aeráide Eorpach), [IO L, .../...].

⁵ Rialachán (AE) Uimh. 2019/631 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 lena socraítear na caighdeáin feidhmíochta maidir le hastaíochtaí CO₂ do ghluaisteáin nua paisinéirí agus d'fheithiclí nua tráchtála éadroma, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 443/2009 agus (AE) Uimh. 510/2011 (IO L 111, 25.4.2019, lch. 13).

- (9) Leis na ceanglais láidrithe maidir le laghduithe ar astaíochtaí CO₂, ba cheart méadú a spreagadh i gcion na bhfeithicilí astaíochtaí nialasacha atá á gcur in úsáid ar mhargadh an Aontais agus tairbhí á soláthar do thomhaltóirí agus do shaoránaigh an tráth céanna i dtéarmaí na cáilíochta aeir agus coigilteas fuinnimh, mar aon lena áirithiú gur féidir nuálaíocht i slabhra luacha an tionscail mhótarfeithicilí a choinneáil ar bun. Laistigh den chomhthéacs domhanda, ní mór do shlabhra tionscail mhótarfeithicilí an Aontais a bheith ina phríomhghníomhaí san aistriú domhanda leanúnach i dtreo na soghluaisteachta astaíochtaí nialasacha. Tá na caighdeáin láidrithe i ndáil le laghduithe ar astaíochtaí CO₂ neodrach ó thaobh na teicneolaíochta de, maidir leis na spriocanna flít uile atá le baint amach a shocraíonn siad. Tá teicneolaíochtaí difriúla ar fáil agus ar fáil fós chun sprioc na n-astaíochtaí nialasacha le haghaidh na flít uile a bhaint amach. Maidir le feithicilí astaíochtaí nialasacha, áirítear leo faoi láthair feithicilí ceallra-leictreacha, breosla-chille agus feithicilí eile faoi thiomáint hidrigine, agus tá na nuálaíochtaí teicneolaíochta ag leanúint ar aghaidh. Maidir le feithicilí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle, lena n-áirítear feithicilí leictreacha hibride inluchtaithe a fheidhmíonn go maith freisin, is féidir leo leanúint le ról a imirt sa chonair i dtreo an aistrithe.

(9a) Tar éis dul i gcomhairle leis na geallsealbhóirí, déanfaidh an Coimisiún togra maidir le clárú tar éis 2035 feithicilí a ritheann go heisiach ar bhreoslaí neodrach ó thaobh CO₂ de i gcomhréir le dlí an Aontais, lasmuigh de raon feidhme chaighdeáin an chabhlaigh, agus i gcomhréir le cuspóir aeráidneodrachta an Aontais.

- (10) I bhfianaise an méid sin, ba cheart spriocanna láidrithe i leith laghduithe astaíochtaí CO₂ a shocrú do ghluaisteáin nua paisinéirí agus d'fheithicilí nua tráchtála éadroma araon le haghaidh na tréimhse 2030 ar aghaidh. Ba cheart na spriocanna sin a shocrú ar leibhéal lena dtabharfar comhartha láidir chun dlús a chur le glacadh na bhfeithicilí astaíochtaí nialasacha ar mhargadh an Aontais agus chun an nuálaíocht sa teicneolaíocht astaíochtaí nialasacha a spreagadh ar bhealach cost-éifeachtach.
- (11) Ba cheart straitéis Eorpach a bheith ag gabháil leis na spriocanna sna caighdeáin feidhmíochta athbhreithnithe maidir le CO₂ chun dul i ngleic leis na dúshlán a bhaineann le forbairt mhonarú na bhfeithicilí astaíochtaí nialasacha agus na dteicneolaíochtaí gaolmhara, mar aon leis an ngá oibrithe san earnáil a uas-sciliú agus a athsciliú agus leis an éagsúlú eacnamaíoch agus le gníomhaíochtaí a athfhorbairt. I gcás inarb iomchuí, ba cheart tacaíocht airgeadais a bhreithniú ar leibhéal an Aontais agus na mBallstát chun infheistíocht phríobháideach a chomhchruinniú, lena n-áirítear trí Chiste Sóisialta na hEorpa Plus, an Ciste um Aistriú Cóir, an Ciste Nuálaíochta, an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus ionstraimí eile an Chreata Airgeadais Ilbhliantúil agus Plean an Aontais Eorpaigh don Chéad Ghlúin Eile, i gcomhréir le rialacha Státchabhrach. Leis na rialacha státchabhrach athbhreithnithe maidir

leis an gcomhshaol agus le fuinneamh, cumasófar do na Ballstáit tacú le gnólachtaí a gcuid próiseas táirgeachta a dhícharbónú agus teicneolaíochtaí níos glaise a ghlacadh i gcomhthéacs na Straitéise Nua Tionsclaíche.

- (12) Leis an Straitéis Nua Thionsclaíoch⁶ déantar foráil maidir le conairí glasa agus conairí i dtreo an aistrithe dhigitigh a chomhchruthú i gcomhpháirtíocht leis an tionscal, údaráis phoiblí, comhpháirtithe sóisialta agus páirtithe leasmhara eile. Sa chomhthéacs sin, ba cheart conair i dtreo an aistrithe a fhorbairt le haghaidh éiceachóras na soghluaisteachta le gabháil le haistriú an tslabhra luacha sa tionscal mótarfheithiclí. Leis an gconair sin, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar FBManna sa slabhra soláthair sa tionscal mótarfheithiclí, ar an gcomhairliúchán le páirtithe sóisialta lena n-áirítear leis na Ballstáit, agus ba cheart cur leis an gClár Oibre Scileanna don Eoraip leis an gconair freisin, le tionscnaimh cosúil leis an gComhaontú um Scileanna chun an earnáil phríobháideach a shlógadh mar aon le páirtithe leasmhara eile chun lucht oibre na hEorpa a uas-sciliú agus a athsciliú i bhfianaise na n-aistrithe glasa agus digiteacha. Leis an gconair, ba cheart dul i ngleic leis na gníomhaíochtaí iomchuí agus leis na dreasachtaí iomchuí ar leibhéal Eorpach agus náisiúnta freisin chun borradh a chur faoi inacmhainneacht na bhfeithiclí astaíochtaí nialasacha. Maidir leis an dul chun cinn a dhéantar ar chonair chuimsitheach sin an aistrithe le haghaidh an éiceachórais soghluaisteachta, ba cheart faireachán a dhéanamh air gach 2 bhliain mar chuid de thuarascáil ar dhul chun cinn a bheidh le cur isteach ag an gCoimisiún, lena mbreathnófar inter alia ar an dul chun cinn maidir le feithiclí astaíochtaí nialasacha a chur in úsáid, a bhforbairtí ó thaobh praghaís de, forbairt maidir le breoslaí malartacha a chur in úsáid agus cur chun feidhme céimneach an bhonneagair mar a cheanglaítear faoin Rialachán maidir le Bonneagar Breoslaí Malartacha, poitéinseal na dteicneolaíochtaí nuálacha chun an tsoghluaisteacht aeráidneodrach, an iomaíocht idirnáisiúnta, infheistíochtaí sa slabhra luacha sa tionscal mótarfheithiclí, uas-sciliú agus athsciliú oibrithe agus athfhorbairt gníomhaíochtaí a bhaint amach. Leis an tuarascáil ar dhul chun cinn, cuirfear freisin leis na tuarascálacha ar dhul chun cinn a chuirfidh na Ballstáit isteach gach 2 bhliain faoin Rialachán maidir le Bonneagar Breoslaí Malartacha. Ba cheart don Choimisiún dul i gcomhairle le páirtithe sóisialta in ullmhú na tuarascála ar dhul chun cinn, lena n-áirítear na torthaí san idirphlé sóisialta. Tá nuálaíochtaí sa slabhra soláthair sa tionscal mótarfheithiclí ag leanúint ar aghaidh. Maidir le teicneolaíochtaí nuálacha amhail leictribhreoslaí a tháirgeadh le gabháil ón aer, dá bhforbrófaí a thuilleadh iad, d'fhéadfadh ionchais a bheith i gceist leo le haghaidh na soghluaisteachta aeráidneodraí inacmhainne. Ba cheart don Choimisiún dá bhrí sin súil a choinneáil ar an dul chun cinn ó thaobh na nuálaíochta de san earnáil mar chuid dá thuarascáil ar dhul chun cinn.

⁶ Teachtaireacht ón gCoimisiún - Updating the 2020 New Industrial Strategy: [*Straitéis Nua Thionsclaíoch 2020 a Thabhairt Cothrom le Dáta:*] Building a stronger Single Market for Europe's recovery [*Margadh Aonair níos láidre a thógáil le haghaidh théarnamh na hEorpa*], COM(2021) 350 final an 5 Bealtaine 2021.

- (13) Maidir leis na spriocanna sin le haghaidh fhlít uile an Aontais, comhlánófar iad leis an gcur chun feidhme céimneach is gá maidir leis an mbonneagar luchtaithe agus athbhreoslaithe mar a leagtar amach i dTreoir 2014/94/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷.
- (14) Ba cheart solúbthacht leordhóthanach a sholáthar do mhonaróirí maidir lena bhflíteanna a chur in oiriúint le himeacht aimsire chun an t-aistriú i dtreo feithiclí astaíochtaí nialasacha a bhainistiú ar bhealach cost-éifeachtúil, agus is iomchuí dá bhrí sin coinneáil leis an gcur chuige lena laghdaítear spriocleibhéil ina gcéimeanna gach 5 bliana.
- (15) I ngeall ar na spriocanna níos déine le haghaidh fhlít uile na hEorpa ó 2030 ar aghaidh, beidh ar mhonaróirí i bhfad níos mó feithiclí astaíochtaí nialasacha a chur in úsáid ar mhargadh an Aontais. Sa chomhthéacs sin, ní chomhlíonfadh an sásra dreasachta le haghaidh feithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle (‘ZLEV’) a chuspóir bunaidh a thuilleadh agus bheadh an baol ann leis go mbainfí an bonn d’éifeachtacht Rialachán (AE) 2019/631. Ba cheart deireadh a chur le sásra dreasachta ZLEV ón 2030 amach dá bhrí sin. Roimh an dáta sin agus i gcaitheamh na 10 mbliana seo dá bhrí sin, leanfaidh an sásra dreasachta le haghaidh ZLEV ar aghaidh ag tacú le feithiclí lena mbaineann astaíochtaí ó nialas chomh hard le 50 g CO₂/km a chur in úsáid, lena n-áirítear feithiclí ceallra-leictreacha, feithiclí leictreacha breosla-chille ina n-úsáidtear hidrigin agus feithiclí leictreacha hibride inluchtaithe a fheidhmíonn go maith. Tar éis an dáta sin, leanfar ar aghaidh le feithiclí leictreacha hibride inluchtaithe a chomhaireamh in aghaidh na spriocanna le haghaidh an fhlít ar fad nach mór do mhonaróirí feithiclí a chomhlíonadh.
- (16) Tá cur chun feidhme chaighdeán astáíochtaí CO₂ nasctha go láidir le cur chun feidhme na reachtaíochta maidir le cineálcheadú. Tar éis Treoir 2007/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸ an 1 Meán Fómhair 2007 a aisghairm agus a ionadú le Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹, is iomchuí, chun comhsheasmhacht leanúnach a áirithiú idir an dá thacar ionstraimí, na sainmhínithe a ailíniú

⁷ Treoir 2014/94/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2014 maidir le bonneagar breoslaí malartacha a chur in úsáid (IO L 307, 28.10.2014, lch. 1).

⁸ Treoir 2007/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meán Fómhair 2007 lena mbunaítear réim maidir le ceadú mótarfeithiclí agus a leantóirí, agus córas, comhpháirteanna agus aonad teicniúil leithleach le haghaidh feithiclí dá leithéid (IO L 263, 9.10.2007, lch. 1).

⁹ Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le ceadú agus le faireachas margaidh ar mhótarfeithiclí agus a leantóirí, agus ar chórais, comhpháirteanna agus aonaid theicniúla ar leithligh atá ceaptha le haghaidh feithiclí den sórt sin, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 715/2007 agus (CE) Uimh. 595/2009 agus lena n-aisghairtear Treoir 2007/46/CE (IO L 151, 14.6.2018, lch. 1).

a thuilleadh agus tagairtí i Rialachán (AE) 2019/631 a thabhairt cothrom le dáta de réir an chreata reachtaíochta maidir le cineálcheadú.

- (17) Déantar an iarracht chun astaíochtaí a laghdú, a cheanglaítear chun na spriocanna le haghaidh fhlít uile na hEorpa a bhaint amach, a dháileadh i measc monaróirí trí chuar teorainnluacha a úsáid atá bunaithe ar mheánmhais fhlít fheithiclí nua an Aontais agus fhlít fheithiclí nua an mhonaróra. Cé gurb íomchuí an sásra sin a choinneáil ar bun, is gá seachaint nach mbeadh an sprioc i leith astaíochta sonraí diúltach le haghaidh monaróra de dheasca na spriocanna níos déine le haghaidh fhlít uile na hEorpa. Ar an gcúis sin, is gá a shoiléiriú, i gcás ina dtarlódh toradh den sórt sin, gur cheart an sprioc i leith astaíochta sonraí a shocrú ar 0 g CO₂/km.

[...]

- (19) Tá na luachanna a úsáidtear chun na spriocanna i leith astaíochta sonraí agus na meánastaíochtaí sonracha ag monaróir a ríomh bunaithe ar shonraí a taifeadadh sna doiciméid chineálcheadaithe agus i ndeimhnithe comhréireachta na bhfeithiclí lena mbaineann. Tá sé fíor-riachtanach chun éifeachtacht na gcaighdeán astaíochtaí CO₂ a áirithiú go mbeidh na sonraí a úsáidtear chun na gcríoch sin ceart. Má shainaithnítear earráidí sna sonraí mar sin féin, b'fhéidir nach mbeadh sé indéanta, bunaithe ar an reachtaíocht maidir le cineálcheadú, na doiciméid chineálcheadaithe a cheartú ná na deimhnithe comhréireachta a eisíodh cheana, i gcás ina dtagraíonn na sonraí do chineálcheaduithe a scoir de bheith bailí. I gcásanna den sórt sin, ba cheart an chumhacht a bheith ag an gCoimisiún chun iarraidh ar na húdaráis chineálcheadaithe ábhartha, nó i gcás inarb infheidhme, ar mhonaróirí, ráiteas ceartúcháin a eisiúint ar féidir na luachanna, a úsáidtear chun feidhmíocht monaróirí maidir lena spriocanna a chinneadh, a cheartú ar a mbonn.

- (20) Tagann tuairisciú na sonraí ó fheithiclí i gcatagóirí M2 (busanna) agus N2 (leoraithe ar mheánmhéid) faoi raon feidhme Rialachán (AE) 2018/956 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰ agus is íomchuí dá bhrí sin an ceanglas sin a bhaint as Rialachán (AE) 2019/631.

¹⁰ Rialachán (AE) 2018/956 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Meitheamh 2018 maidir le faireachán agus tuairisciú a dhéanamh ar astaíochtaí CO₂ ó fheithiclí nua tromshaothair agus ar ídiú breosla na bhfeithiclí sin (IO L 173, 9.7.2018, lch. 1).

- (21) I bhfianaise na gcuspóirí méadaithe foriomlána chun astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú agus chun éifeachtaí féideartha maidir le saobhadh sa mhargadh a sheachaint, ba cheart na ceanglais maidir le laghdú le haghaidh na monaróirí uile atá i margadh an Aontais a ailíniú, seachas le haghaidh na monaróirí sin atá freagrach níos lú ná 1 000 míle feithicil nua a chláraítear i mbliain féilire. Dá dhroim sin, maidir leis an bhféidearthacht do mhonaróirí, atá freagrach as idir 1 000 agus 10 000 gluaisteán nua paisinéirí nó as idir 1 000 agus 22 000 feithicil tráchtála éadrom a chláraítear as an nua i mbliain féilire, chun iarratas a dhéanamh ar mhaolú óna spriocanna i leith astaíochta sonraí, ba cheart deireadh a chur leis an bhféidearthacht sin ó [...] **2036** ar aghaidh.
- (22) Chun soiléireacht dhlíthiúil a áirithiú mar aon le comhsheasmhacht le cleachtais atá i bhfeidhm faoi láthair, is iomchuí a shoiléiriú gur cheart na coigeartuithe ar luachanna M0 agus TM0 a dhéanamh trí leasuithe ar Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/631 in áit foráil a dhéanamh maidir le gníomh lena bhforlíonfaí an Rialachán sin.
- (23) Ba cheart athbhreithniú a dhéanamh in 2026 ar an dul chun cinn a dhéantar faoi Rialachán (AE) 2019/631 i dtreo na gcuspóirí, maidir le laghduithe atá socraithe le haghaidh 2030 agus ina dhiaidh, a bhaint amach. Le haghaidh an athbhreithnithe sin, ba cheart gach gné dá mbreithnítear sa tuairisciú gach 2 bhliain a bhreithniú.

(23a) Agus é á aithint aige go bhfuil spriocanna náisiúnta ag roinnt Ballstát chun feithiclí saothair éadroim a bhreoslaítear le breoslaí iontaise a chéimniú amach roimh 2035, ba cheart don Choimisiún machnamh a dhéanamh ar an ngá atá le bearta breise chun an t-aistriú sin a éascú.

- (24) Tá meastóireacht déanta ar an bhféidearthacht an t-ioncam ó na préimheanna astaíochtaí iomarcacha a shannadh do chiste sonrach nó do chlár ábhartha mar a cheanglaítear de bhun Airteagal 15(5) de Rialachán (AE) 2019/631, leis an gconclúid go ndéanfaí an t-ualach riaracháin a mhéadú go suntasach leis sin, agus nach rachadh sé chun tairbhe na hearnála mótarfheithiclí dó díreach le linn a haistrithe. Maidir leis an ioncam ó na préimheanna astaíochtaí iomarcacha, leanfar lena bhreithniú mar ioncam dá bhrí sin le haghaidh bhuiséad ginearálta an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 8(4) de Rialachán (AE) 2019/631.

(25) Lena áirithiú gur féidir ríomh na spriocanna i leith astaíochta sonraí le haghaidh monaróirí atá freagrach as astaíochtaí CO₂ ó feithiclí tráchtála éadroma ilchéimneacha a choigeartú chun athruithe ar an nós imeachta a bhaineann le hastaíochtaí CO₂ agus mais na bhfeithiclí den sórt sin a chinneadh a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith na foirmlí ríofa a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/631 a leasú, i gcás inar gá. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

(26) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 2019/631 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE) 2019/631 mar a leanas:

(1) Leasaítear Airteagal 1 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 5 mar a leanas:

(i) i bpointe (a), cuirtear '55 %' in ionad fhigiúr '37.5 %',

(ii) i bpointe (b), cuirtear '50 %' in ionad fhigiúr '31 %',

(b) cuirtear mír 5a seo a leanas isteach:

'5a. Ón 1 Eanáir 2035 amach, beidh feidhm ag na spriocanna seo a leanas maidir le flít uile an Aontais:

(a) i gcás mheánastaíochtaí fhlít na ngluaisteán nua paisinéirí, sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais atá comhionann le laghdú 100 % ar an sprioc in 2021 arna cinneadh i gcomhréir le Cuid A, pointe 6.1.3, d'Iarscríbhinn I;

(b) i gcás mheánastaíochtaí fhlít na bhfeithiclí nua tráchtála éadroma, sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais atá comhionann le laghdú 100 % ar an sprioc in 2021 arna cinneadh i gcomhréir le Cuid B, pointe 6.1.3, d'Iarscríbhinn I.

- (c) i mír 6, cuirtear na focail ‘Ón 1 Eanáir 2025 go 31 Nollaig 2029,’ in ionad na bhfocal ‘Ón 1 Eanáir 2025,’
- (d) scriostar mír 7;

(2) Leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

(a) i bpointe (a), cuirtear ‘Airteagal 4(1), pointe (a)(i), de Rialachán (AE) 2018/858’ in ionad na tagartha do ‘Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2007/46/CE’,

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) catagóir N₁ mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (b)(i)

de Rialachán (AE) 2018/858 agus a thagann faoi raon feidhme

Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 (‘feithiclí tráchtála éadroma’), a chláraítear san Aontas

den chéad uair agus nár cláraíodh roimhe sin lasmuigh den Aontas (‘feithiclí nua

tráchtála éadroma’); i gcás na bhfeithiclí astaíochtaí nialasacha ó chatagóir N ar mó

a mais tagartha ná 2 610 kg nó 2 840 kg, de réir mar a bheidh, déanfar iad

a chomhaireamh, ón 1 Eanáir 2025, chun críche an Rialacháin seo agus gan dochar

do Rialachán (AE) Uimh. 2018/858 ná do Rialachán (CE) 715/2007, mar fheithiclí

tráchtála éadroma atá laistigh de raon feidhme an Rialacháin seo más de thoradh mhais

an chórais stórála fuinnimh, agus dá thoradh sin amháin, an mhais tagartha iomarcach.’,

(b) i mír 3, cuirtear tagairt do ‘Cuid A, pointe 5, d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858’ in ionad na tagartha do ‘pointe 5 de Chuid A d’Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2007/46/CE’;

(3) in Airteagal 3, leasaítear mír 1 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte réamhráití:

‘Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe

i Rialachán (AE) 2018/858. Beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas freisin.’,

(b) scriostar pointí (b) go (g) agus pointí (i) agus (n);

(4) in Airteagal 4(1), cuirtear an fhomhír seo a leanas isteach:

‘Chun críocha phointe (c), i gcás inar sprioc dhiúltach an sprioc a chinntear i leith astaíochta sonraí i gcomhréir le Cuid A, pointe 6.3., d’Iarscríbhinn I nó Cuid B, pointe 6.3.,

d’Iarscríbhinn I, is é 0 g/km an sprioc i leith astaíochta sonraí a bheidh ann.’;

(5) Leasaítear Airteagal 7 mar a leanas:

(a) cuirtear mír 6 a seo a leanas isteach:

‘6a. I gcás ina measfaidh an Coimisiún go bhfuil na sonraí sealadacha a chuir na Ballstáit isteach i gcomhréir le mír 2, nó go bhfuil na sonraí, ar thug na monaróirí fógra ina leith, i gcomhréir le mír 5, bunaithe ar shonraí míchearta sna doiciméid chineálcheadaithe nó sna deimhnithe comhréireachta, cuirfidh an Coimisiún an t-údarás cineálcheadaithe nó, i gcás inarb infheidhme, an monaróir ar an eolas faoi agus iarrfaidh sé ar an údarás cineálcheadaithe nó, i gcás inarb infheidhme, ar an monaróir, ráiteas ceartúcháin a eisiúint lena sonrófar na sonraí ceartaithe. Tarchuirfear an ráiteas ceartúcháin chuig an gCoimisiún agus úsáidfear na sonraí ceartaithe chun na ríomhanna sealadacha faoi mhír 4 a leasú.’,

(b) scriostar mír 11;

(6) in Airteagal 10(2), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:

‘Féadfar maolú, a ndéanfar iarratas air faoi mhír 1, a dheonú ó na spriocanna i leith astaíochta sonraí is infheidhme go dtí bliain féilire [...] **2035** agus an bhliain sin san áireamh.’;

(7) in Airteagal 13(3), cuirtear an dara habairt seo a leanas leis:

‘I gcás nach bhféadfar na sonraí sna doiciméid cineálcheadaithe a cheartú faoi Rialachán (AE) 2018/858, eiseoidh an t-údarás cineálcheadaithe atá freagrach ráiteas ceartúcháin ina mbeidh na sonraí ceartaithe agus tarchuirfidh an ráiteas sin chuig an gCoimisiún agus chuig na páirtithe lena mbaineann.’;

(8) in Airteagal 14(2), cuirfear ‘Iarscríbhinn I a leasú mar a fhoráiltear in’ in ionad na bhfocal ‘an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na bearta a bhunú dá dtagraítear i’;

(9) cuirtear an tAirteagal 14a seo a leanas isteach:

‘Airteagal 14a

Tuarascáil ar dhul chun cinn

Faoi 31 Nollaig 2025 agus gach 2 bhliain ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún tuairisciú ar an dul chun cinn i dtreo na soghluaisteachta astaíochtaí nialasacha de bhóthar. Déanfar faireachán agus measúnú leis an tuarascáil go hairithe ar an ngá le bearta breise féideartha chun éascú leis an aistriú, lena n-áirítear trí mhodhanna airgeadais.

Sa tuairisciú, breithneoidh an Coimisiún gach fachtóir a rannchuidíonn le dul chun cinn cost-éifeachtúil i dtreo na haeráidneodrachta faoi 2050. Áirítear leis sin:

- feithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle a chur in úsáid, go háirithe i ndeighleog na bhfeithiclí tráchtála éadroma, dul chun cinn maidir leis na spriocanna a bhaint amach i leith an bonneagar luchtaithe agus athbhreoslaithe a chur chun feidhme go céimneach mar a cheanglaítear faoin Rialachán maidir le Bonneagar Breoslaí Malartacha agus anailís ar an margadh athláimhe sna Ballstáit;
- rannhuidiú féideartha na dteicneolaíochtaí nuálaíochta agus na mbreoslaí malartacha inbhuanaithe chun an tsoghluaisteacht aeráidneodrach a shroicheadh, tionchar ar thomhaltóirí, go háirithe ar theaghlaigh ar ioncam íseal agus ar mheánioncam, dul chun cinn san idirphlé sóisialta, éifeachtacht na mbeart chun tacú le hathoiliúint agus uas-sciliú lucht saothair thionscal na mótarfeithiclí mar aon le gnéithe lena n-éascófar a thuilleadh le haistriú i dtreo na soghluaisteachta astaíochtaí nialasacha de bhóthar a bheidh inmharthana ar bhonn eacnamaíoch agus cóir ar bhonn sóisialta;
- tionchar an Rialacháin leasaithe seo ar chuspóirí na mBallstát faoi Rialachán AE/xxxx/xxxx [an Rialachán leasaithe maidir le Comhroinnt Díchill] agus caighdeáin maidir le cáilíocht an aeir faoi Threoir 2008/50/CE a bhaint amach;
- an gá atá le haon bhearta breise, lena n-áirítear bearta ar leibhéal an Aontais, a éascóidh aistriú na mBallstát chuig feithiclí saothair éadroim atá saor ó astaíochtaí.;

(10) Leasaítear Airteagal 15 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú, in **2026**, ar éifeachtacht agus ar thionchar an Rialacháin seo, ag cur leis an tuairisciú a dhéantar gach 2 bhliain, agus cuirfidh sé tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle ina mbeidh toradh an athbhreithnithe. **Déanfaidh an Coimisiún, go háirithe, measúnú ar an dul chun cinn a dhéanfar faoin Rialachán seo chun na spriocanna maidir le laghdú de bhun Airteagal 1(5a) a bhaint amach, agus na forbairtí teicneolaíocha á gcur san áireamh, lena n-áirítear maidir le teicneolaíochtaí hibrídeacha inluchtaithe, agus a thábhachtaí atá aistriú atá inmharthana go heacnamaíoch agus cothrom ar bhonn sóisialta i dtreo astaíochtaí nialasacha. Bunaithe ar an measúnú sin, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an ngá atá le hathbhreithniú a dhéanamh ar na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 1(5a).** I gcás inarb iomchuí, beidh togra ag gabháil leis an athbhreithniú chun an Rialachán seo a leasú.’

(b) scriostar míreanna 2 go 5,

(c) cuirtear mír 9 seo a leanas leis:

‘9. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 17 chun na foirmlí a leagtar amach i gCuid B d’Iarscríbhinn I a leasú, i gcás ina mbeidh gá le leasuithe den sórt sin chun an nós imeachta a chur san áireamh le haghaidh feithicilí ilchéimneacha N1 a leagtar amach i gCuid A d’Iarscríbhinn III.’;

(11) Leasaítear Airteagal 17 mar a leanas:

- (a) i mír 2, cuirtear ‘Airteagal 15(8) agus (9)’ in ionad na bhfocal ‘Airteagal 15(8)’;
- (b) i mír 3, cuirtear ‘Airteagal 15(8) agus (9)’ in ionad na bhfocal ‘Airteagal 15(8)’;
- (c) i mír 6, cuirtear ‘Airteagal 15(8) agus (9)’ in ionad na bhfocal ‘Airteagal 15(8)’;

(12) Déantar Iarscríbhinn I a leasú i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,
Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinn I mar a leanas:

(1) Leasaítear Cuid A mar a leanas:

(a) i bpointe 6.1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:

‘Spriocanna le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2025 ar aghaidh’,

(b) i bpointe 6.1.2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:

‘Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2030 go 2034’

(c) cuirtear isteach pointe 6.1.3 seo a leanas:

‘6.1.3 Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2035 ar aghaidh

Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ = Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₂₁·

(1– fachtóir laghdaithe₂₀₃₅)

i gcás inarb amhlaidh:

go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₂₁ mar a shainmhínítear i bpointe 6.0;

Fachtóir laghdaithe₂₀₃₅

mar a shainmhínítear

in Airteagal 1(5a), pointe (a) é.’

(d) i bpointe 6.2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:

‘Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha’

(e) scriostar pointe 6.2.2.

(f) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 6.3:

‘6.3 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2025 ar aghaidh

6.3.1 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2025 go 2029:

Sprioc i leith astaíochtaí sonracha = an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha · Fachtóir ZLEV

i gcás inarb amhlaidh:

sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha

CO₂ a chinntear i gcomhréir le pointe 6.2.1;

gurb é fachtóir ZLEV

(1 + y - x), ach amháin más mó an tsuim sin ná 1.05 nó más lú ná 1.0 í agus, sa chás sin,

socrófar fachtóir ZLEV ag 1.05 nó 1.0 de réir
mar a bheidh;

i gcás inarb amhlaidh:

y sciar na bhfeithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle i bhflít gluaisteán
nua paisinéirí an mhonaróra arna ríomh mar an líon iomlán feithiclí nua
astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle, i gcás ina ndéanfar gach ceann
díobh a chomhaireamh mar $ZLEV_{\text{sonrach}}$ i gcomhréir leis an bhfoirmle seo
a leanas, arna roinnt ar an líon iomlán gluaisteán nua paisinéirí a chláraítear
sa bhliain féilire ábhartha:

$$ZLEV_{\text{sonrach}} = 1 - \left(\frac{\text{astaíochtaí sonracha CO}_2 \cdot 0,7}{50} \right)$$

I gcás gluaisteán nua paisinéirí a chláraítear i mBallstáit ina bhfuil sciar
d'fheithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle ina bhflít atá faoi bhun
60 % de mheán an Aontais sa bhliain 2017 agus ina bhfuil níos lú ná 1 000
feithicil nua astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle a cláraíodh
sa bhliain 2017*, ríomhfar $ZLEV_{\text{anna sonracha}}$ go 2029, agus an bhliain sin
san áireamh, i gcomhréir leis an bhfoirmle seo a leanas:

$$ZLEV_{\text{sonrach}} = 1 - \left(1 - \left(\frac{\text{astaíochtaí sonracha CO}_2 \cdot 0,7}{50} \right) \right) \cdot 1,85$$

I gcás inar mó ná 5 % sciar na bhfeithiclí astaíochtaí nialasacha agus
astaíochtaí ísle i bhflít Ballstáit de ghluaisteáin nua paisinéirí a chláraítear
i mbliain idir 2025 agus 2028, ní bheidh an Ballstát sin incháilithe chun
iolraitheoir 1.85 a chur i bhfeidhm sna blianta ina dhiaidh sin;

x 15 % sna blianta ó 2025 go 2029.

6.3.2 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2030 go 2034

Sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha = Sprioc le haghaidh fhlít uile
an Aontais₂₀₃₀ + $a_{2030} \cdot (TM - TM_0)$

I gcás,

inarb amhlaidh go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₀ mar a chinntear i gcomhréir le pointe 6.1.2 í;

inarb é is a_{2030} ann $\frac{a_{2021} \cdot \text{sprioc le haghaidh-fhlít uile an Aontais}_{2030}}{\text{meánastaíochtaí}_{2021}}$

i gcás inarb amhlaidh,

go bhfuil a_{2021}	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é
go bhfuil meánastaíochtaí ₂₀₂₁	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 iad
go bhfuil TM	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é
go bhfuil TM ₀	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é

6.3.3 Spriocanna i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2035 ar aghaidh
Sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha = Sprioc le haghaidh fhlít uile
an Aontais₂₀₃₅ + $a_{2035} \cdot (TM - TM_0)$

I gcás,

inarb amhlaidh go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ mar a chinntear i gcomhréir le pointe 6.1.3 í;

inarb é is a_{2035} ann $\frac{a_{2021} \cdot \text{sprioc le haghaidh-fhlít uile an Aontais}_{2035}}{\text{meánastaíochtaí}_{2021}}$

i gcás inarb amhlaidh,

go bhfuil a_{2021}	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é
go bhfuil meánastaíochtaí ₂₀₂₁	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 iad
go bhfuil TM	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é
go bhfuil TM ₀	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é

* Déantar sciar na bhfeithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle nua i bhflít na ngluaisteán nua paisinéirí de chuid Ballstáit in 2017 a ríomh mar an líon iomlán feithiclí astaíochtaí nialasacha agus astaíochtaí ísle a cláraíodh in 2017 arna roinnt ar an líon iomlán gluaisteán nua paisinéirí a cláraíodh sa bhliain chéanna.’;

(2) Leasaítear Cuid B seo a leanas:

(a) i bpointe 6.1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:
‘Spriocanna le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2025 ar aghaidh’

(b) i bpointe 6.1.2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:
‘Spriocanna le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2030 go 2034’

(c) cuirtear isteach pointe 6.1.3 seo a leanas:

‘6.1.3 Spriocanna le haghaidh fhlít uile an Aontais le haghaidh 2035 ar aghaidh

Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ = Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₂₁

(1–fachtóir laghdaithe₂₀₃₅)

i gcás inarb amhlaidh:

go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₂₁ mar a shainmhínítear i bpointe 6.0;

Fachtóir laghdaithe₂₀₃₅ an fachtóir mar a shainmhínítear in Airteagal 1(5a), pointe (b) é.’

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 6.2.2:

Iarscríbhinn, (CUID B) mír 2 d

cuirtear an méid seo a leanas in ionad (d) pointe 6.2.2:

‘6.2.2 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2030 go 2034

Sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha = Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₀ + $\alpha \cdot$
(TM-TM0)

I gcás,

Sprioc 2030 le haghaidh fhlít uile an Aontais mar a chinntear i gcomhréir le pointe 6.1.2;

inarb é α [...] a₂₀₃₀ i gcás ina mbeidh meánmhais tástála feithiclí nua tráchtála éadroma

monaróra cothrom le nó níos ísle ná TM0, agus inarb é α [...] a₂₀₂₁ i gcás ina mbeidh meánmhais tástála feithiclí nua tráchtála éadroma monaróra níos airde ná TM0;

i gcás inarb amhlaidh:

[...] is é $a_{2030} = \frac{a_{2021} \cdot \text{Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais}_{2030}}{\text{meánastaíochtaí}_{2021}}$

[...] a₂₀₂₁ mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 iad

meánastaíochtaí₂₀₂₁ mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 iad

TM mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é

TM₀ shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é’

(e) cuirtear isteach pointe 6.2.3 seo a leanas:

‘6.2.3 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2035 ar aghaidh

Sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha = Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ + $\alpha \cdot$
(TM-TM₀)

I gcás,

inarb amhlaidh go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ mar a chinntear

i gcomhréir le pointe 6.1.3 í;

ina mbeidh α comhionann le $_{2035,L}$ i gcás ina mbeidh meánmhais tástála feithiclí nua
tráchtála éadroma monaróra cothrom le nó níos ísle ná TM₀,
agus $_{2035,H}$ i gcás ina mbeidh meánmhais tástála feithiclí nua
tráchtála éadroma monaróra níos airde ná TM₀;

i gcás inarb amhlaidh:

go bhfuil $a_{2035,L}$	comhionann le $\frac{a_{2021} \cdot \text{Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais}_{2035}}{\text{meánastaíochtaí}_{2021}}$
go bhfuil $a_{2035,H}$	comhionann le $\frac{a_{2021} \cdot \text{Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais}_{2035}}{\text{Sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais}_{2025}}$
go bhfuil meánastaíochtaí ₂₀₂₁	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 iad
go bhfuil TM	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é
go bhfuil TM ₀	mar a shainmhínítear i bpointe 6.2.1 é

(f) cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe 6.3.2:

‘6.3.2 Spriocanna tagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2030 go 2034

An sprioc i leith astaíochtaí sonracha = sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha -
($\emptyset_{\text{spriocanna}}$ - sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₀)

i gcás inarb amhlaidh:

Maidir leis an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha	gurb í an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh an mhonaróra a chinntear i gcomhréir le pointe 6.2.2; gurb é meán na spriocanna tagartha uile i leith astaíochtaí sonracha, arna ualú ar an líon feithiclí nua tráchtála éadroma atá ag gach monaróir aonair, a chinntear i gcomhréir le pointe 6.2.2;
--	--

$\emptyset_{\text{spriocanna}}$

inarb amhlaidh go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₀ mar a chinntear i bpointe 6.1.2 í.

(g) cuirtear isteach pointe 6.3.3 seo a leanas:

‘6.3.3 Spriocanna i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh 2035 ar aghaidh

An sprioc i leith astaíochtaí sonracha = sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha -

($\emptyset_{\text{spriocanna}}$ - sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅)

i gcás inarb amhlaidh:

Maidir leis an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha gurb í an sprioc thagartha i leith astaíochtaí sonracha le haghaidh an mhonaróra a chinntear i gcomhréir le pointe 6.2.3;

$\emptyset_{\text{spriocanna}}$

gurb é meán na spriocanna tagartha uile i leith astaíochtaí sonracha, arna ualú ar an líon feithiclí nua tráchtála éadroma atá ag gach monaróir aonair, a chinntear i gcomhréir le pointe 6.2.3;

go bhfuil an sprioc le haghaidh fhlít uile an Aontais₂₀₃₅ mar a chinntear i bpointe 6.1.3. í.’
